No. R. 1280 29 October 2004

## AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

# REGULATIONS RELATING TO THE GRADING, PACKING AND MARKING OF DRY BEANS INTENDED FOR SALE IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA: AMENDMENT

The Minister of Agriculture has under section 15 of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990) –

- (a) made the regulations in the Schedule; and
- (b) determined that the said regulations shall come into operation on the date of publication.

### **SCHEDULE**

### **Definitions**

1. In this Schedule "the Regulations" means the regulations published by Government Notice No. R. 897 of 5 July 2002.

## Amendment of regulation 14 of the Regulations

- 2. Regulation 14 of the Regulations is hereby amended by substitution for subregulation (2) of the following subregulation:
  - "(2) The expression "Selected" or "Hand selected", or any other word or expression which directly or by implication creates or may create the impression that dry beans are of a special or particular quality shall not appear on a container in which dry beans are packed, or on a label attached to such container: Provided that the expression "hand pick selected" may be used in the case of dry beans sold in bulk if the dry beans -
    - (a) comply with at least grade 1 specifications; and
    - (b) had been selected by hand."; and

### Amendment of Table 1 of the Regulations

3. Table 1 of the Regulations is hereby substituted of the following tables:

# TABLE 1(a)/TABEL 1(a)

EXTENT TO WHICH CERTAIN DEVIATIONS MAY OCCUR IN DRY BEANS WHICH ARE SOLD IN BULK QUANTITIES MATE WAARTOE SEKERE AFWYKINGS IN DRO&BONE WAT IN GROOTMAATHOEVEELHEDE VERKOOP WORD MAG VOORKOM

[Reg. 4(1)(I); 4(2)(c) and/en 4(3)(b)]

8	toe	a _		1	1	1	I
	n mate waa	Under grade Ondergraad	*	*	*	*	*
7	g as/Maksimur	Split beans Gesplete bone	-	ı			
9	tent to which deviations may occur in dry beans intended for grading as/Maksimum mate waartoe g voorkom in droëbone bestem vir gradering as	Grade 4 Graad 4	2,0%	%8'0	2,0%	25,0%	15,0%
5	in dry beans inte gradering as	Grade 3 Graad 3	1,5%	%9'0	1,5%	20,0%	10,0%
4	Maximum extent to which deviations may occur in dry beans ii afwyking mag voorkom in droëbone bestem vir gradering as	Grade 2 Graad 2	%2'0	0,2%	0,7%	10,0%	7,0%
3	t to which devial oorkom in droëb	Grade 1 Graad 1	0,25%	None/Geen	0,25%	3,0%	2,0%
2	Maximum exten afwyking mag v	Canning Grade Inmaakgraad		None/Geen	0,1%	1,5%	1,0%
	NATURE OF DEVIATION/AARD VAN AFWYKÎNG		Foreign matter/Vreemde materiaal [Reg 22]	2. Stones and sand/ Klippies en sand [Reg 22]	3. Total of foreign matter, stones and sand: Provided that such deviations are within the specified limits/ Totaal van vreemde materiaal, klippies en sand: Met dien verstande dat sodanige afwykings binne die gespesifiseerde perke is	4. Defective dry beans/Gebrekkige droëbone [Reg. 23]	<ol> <li>Broken or split dry beans/Gebreekte of gesplete droëbone [Reg 23]</li> </ol>

_			•					
ΣÃ	NATURE OF DEVIATION/AARD VAN AFWYKING	Maximum exter afwyking mag v	Maximum extent to which deviations may occur in dry beans in afwyking mag voorkom in droëbone bestem vir gradering as	tions may occur	or in dry beans int gradering as	ended for gradin	Maximum extent to which deviations may occur in dry beans intended for grading as/Maksimum mate waartoe afwyking mag voorkom in droëbone bestem vir gradering as	8 n mate waartoe
		Canning Grade Inmaakgraad	Grade 1 Graad 1	Grade 2 Graad 2	Grade 3 Graad 3	Grade 4 Graad 4	Split beans Gesplete bone	Under grade Ondergraad
9	Total of defective and broken or split dry beans and in the case of Canning Grade also include foreign matter, stones and sand: Provided that such deviations are within the specified limits/Totaal van gebrekkige en gebreekte of gesplete droëbone en sluit ook in die geval van Inmaakgraad vreemde materiaal, klipppies en sand in: Met dien verstande dat sodanige afwykings binne die gespesifiseerde perke is	2,0%	5,0%	15,0%	20,0%	25,0%		*
	Not true to type dry beans (not applicable to type group Mixed dry beans)/Nie-tipe-egte droëbone (nie op tipegroep Gemeng van toepassing nie) [Reg 24]	0,2%	1,0%	2,5%	2,0%	7,5%	1	*
ထ	Dry beans with a broken testa/ Droebone met 'n gebreekte saadhuid: [Reg 25]							
	(a) Phaseolus coccineus L. (Kidney beans in bulk quantities/Nierbone in grootmaathoeveelhede	ı	8,0%	12,5%	20,0%	25,0%	1	*
	(b) Other dry beans in bulk quantities/Ander droëbone in grootmaathoeveelhede	5,0%	5,0%	7,5%	10,0%	10,0%	1	*

1	2	3	4	5	6 Garagina	7 (Makeimin	8 mate waartoe
ž ž	Maximum extent afwyking mag vo	to which devial orkom in droëk	Maximum extent to which deviations may occur in dry beans intended for grading as/maksimum mate wad too afwyking mag voorkom in droëbone bestem vir gradering as	n dry beans inte radering as –	inded for grading	g as/Maksiiiluii	mate waaroe
Canning Grade Inmaakg	Canning Grade Inmaakgraad	Grade 1 Graad 1	Grade 2 Graad 2	Grade 3 Graad 3	Grade 4 Graad 4	Split beans Gesplete bone	Under grade Ondergraad
		30,0%	%0'09	%0'09	75,0%		*
2,0%		20'0%	30'0%	40,0%	45,0%	1	*
		30,0%	%0'09	%0'09	75,0%	\$	*
5,0%		20,0%	30°0%	40,0%	45,0%	1	*

Explanatory note/Verduidelikende nota:

means not applicable / beteken nie van toepassing means no limit / beteken geen beperking

# TABLE 1(b)/TABEL 1(b)

EXTENT TO WHICH CERTAIN DEVIATIONS MAY OCCUR IN DRY BEANS WHICH ARE SOLD IN RETAIL QUANTITIES MATE WAARTOE SEKERE AFWYKINGS IN DRO&BONE WAT IN KLEINHANDELSHOEVEELHEDE VERKOOP WORD MAG VOORKOM

[Reg. 4(1)(I); 4(2)(c) and/en 4(3)(b)]

		2	က	4	5	9
Ž	NATURE OF DEVIATION/AARD VAN AFWYKING	Maximum ext	ent to which	deviations m	Maximum extent to which deviations may occur in dry beans intended for	s intended for
		grading as/Maksimum bestem vir gradering as	Maksimum r idering as	ate waartoe	grading as/Maksimum mate waartoe afwyking mag voorkom in droëbone bestem vir gradering as	n in droëbone
		Grade 1 Graad 1	Grade 2 Graad 2	Grade 3 Graad 3	Split beans Gesplete bone	Under grade Ondergraad
<del>-</del> -	Foreign matter/Vreemde materiaal [Reg 22]	0,25%	0,7%	1,5%	1,5%	1,5%
5.	Stones and sand/ Klippies en sand [Reg 22]	None/Geen	0,2%	%9'0	%9'0	%9'0
က်	Total of foreign matter, stones and sand: Provided that such deviations are within the specified limits/ Totaal van vreemde materiaal, klippies en sand: Met dien verstande dat sodanige afwykings binne die gespesifiseerde perke is	0,25%	%2'0	1,5%	1,5%	1,5%
4.	Defective dry beans/Gebrekkige droebone [Reg. 23]	3,0%	10,0%	20,0%	20,0%	*
.5	Broken or split dry beans/Gebreekte of gesplete droëbone [Reg 23]	5,0%	12,0%	15,0%	15% only broken dry beans/slegs ge- breekte droëbone	*
ဖ်	Total of defective and broken or split dry beans and in the case of Canning Grade also include foreign matter, stones and sand: Provided that such deviations are within the specified limits/Totaal van gebrekkige en gebreekte of gesplete droëbone en sluit ook in die geval van Inmaakgraad vreemde materiaal, klippies en sand in: Met dien verstande dat sodanige afwykings binne die gespesifiseerde perke is	5,0%	15,0%	20,0%	20,0%	*

		2	က	4	2	9
ž	NATURE OF DEVIATION/AARD VAN AFWYKING	Maximum extent to whi grading as/Maksimum bestem vir gradering as	ent to which Maksimum m Idering as	deviations m ate waartoe a	Maximum extent to which deviations may occur in dry beans intended for grading as/Maksimum mate waartoe afwyking mag voorkom in droëbone bestem vir gradering as	intended for in droëbone
		Grade 1 Graad 1	Grade 2 Graad 2	Grade 3 Graad 3	Split beans Gesplete bone	Under grade Ondergraad
7.	Not true to type dry beans (not applicable to type group Mixed dry beans)/Nie-tipe-egte droebone (nie op tipegroep Gemeng van toepassing nie) [Reg 24]	1,0%	2,5%	2,0%	*	
ထ်	Dry beans with a broken testal Droebone met 'n gebreekte saadhuid: [Reg 25]					
,	(a) Phaseolus coccineus L. (Kidney beans /Nierbon≏	10,0%	15,0%	20,0%	1	
	(b) Other dry beans /Ander droebone	2,0%	10,0%	15,0%		•
တ	Dry beans with a wrinkled or cracked testa/Droebone met 'n geplooide of gekraakte saadhuid: [Reg 25]					
	(a) Phaseolus coccineus L. (Kidney beans /Nierbone)	35,0%	%0'09	75,0%		
	(b) Other dry beans /Ander droëbone	20,0%	35,0%	45,0%		
6	Dotal of dry beans with a broken and a wrinkled or cracked testa:  Provided that such deviations are within the specified limits/Totaal van droëbone met 'n gebreekte en geplooide of gekraakte saadhuid: Met dien verstande dat sodanige afwykings binne die gespesifiseerde perke is					
	(a) Phaseolus coccineus L. (Kidney beans /Nierbone)	35,0%	%0'09	75,0%		. *
	(b) Other dry beans /Ander droëbone	20,0%	35,0%	45,0%	t	*

Explanatory note/Verduidelikende nota:
- means not applicable / beteken nie van toepassing
\* means no limit / beteken geen beperking